

SOMMAIRE

1. Préambule.....3

2. Prérequis.....3

3. Première connexion.....3

4. Guide de navigation.....13

4.1 Menu « Connexion ».....14

4.2 Menu « Mon équipement ».....15

4.3 Menu « Maintenance ».....16

4.4 Menu « Assistance ».....17

4.5 Menu « Série et versions ».....18

4.6 Menu « Horodatage PTO ».....19

4.7 Menu « Mise à jour ».....22

4.8 Menu « Paramètres et aides ».....23

4.9 Menu « Démonstration ».....24

F				
E				
D				
C	12/11/2025	L.MICHAUD		Ajout du menu pour l’horodatage PTO
B	03/04/2025	L.MICHAUD		Ajout de la compatibilité avec le 4001
A	09/12/2024	L.MICHAUD		Ajout menu « Documents »
-	16/09/2024	L.MICHAUD		
Indice	Date	Etabli	Approuvé	Modifications

1. Préambule

L'application mobile VICAN a pour but d'aider le chauffeur du véhicule dans la gestion de ses équipements (grue, bras, benne) avec une vue du véhicule en 3D, une gestion des maintenances ainsi qu'un menu d'assistance en cas de panne.

2. Prérequis

Pour utiliser cette application, il faut disposer d'un smartphone Android et avoir installé la dernière version de l'application mobile « VICAN » depuis le Google Play Store via le lien suivant : <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.palfingerfrance.VICAN> ou via le QRCode.



De plus, le véhicule doit être équipé d'un module de connexion sans fil CANlink Wireless 3001 ou 4001 configuré en Bluetooth SPP. N'hésitez pas à vous renseigner auprès de votre concessionnaire pour plus d'informations.



Module 3001



Module 4001

Pour vous aider dans la procédure de connexion avec le module Bluetooth avec votre smartphone Android, une vidéo est disponible depuis le site Web PALFINGER France : <https://www.palfinger.fr/index.php?p=produits/Vican>. Vous pouvez sinon suivre les étapes de ce manuel d'utilisation.

3. Première connexion

• Etape 1 :

La première étape consiste à s'appairer avec le module Bluetooth. Il faut donc activer le Bluetooth du smartphone et mettre sous tension le module Bluetooth. Lorsque le module est allumé, il doit clignoter en vert.

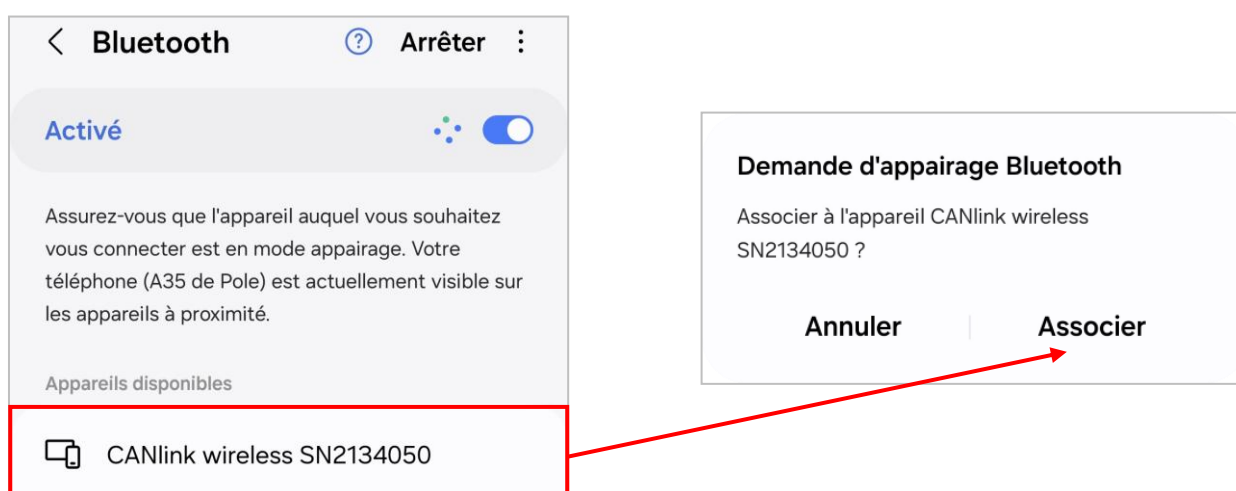
Pour information, chaque module Bluetooth à un numéro de série différent. Il se présente sous la forme suivante : « CANlink wireless SNXXXXXXX » où les X correspondent aux 7 numéros de série. Ainsi, vous aurez sur votre écran un nom de module sans fil probablement différent de celui présent sur les captures d'écran de cette procédure.

- **Etape 2 :**

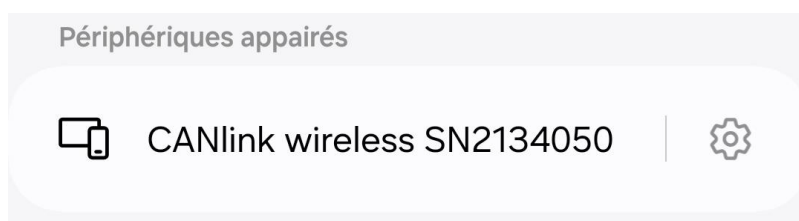
→ **Module 4001** : passez à l'étape 3.

→ **Module 3001** :

Pour s'appairer au module 3001, il faut rechercher les modules Bluetooth disponibles et cliquer sur le nom du module Bluetooth correspondant puis cliquer sur « Associer » :

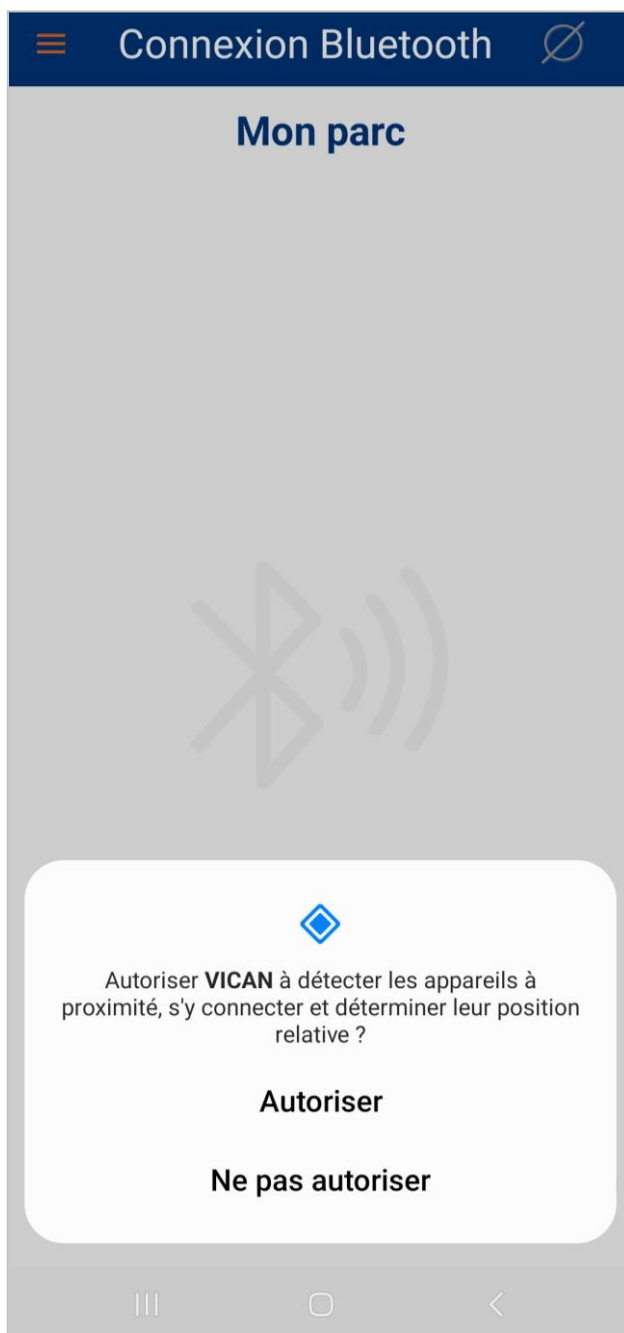


Une fois l'appairage réussi, le nom du module Bluetooth apparaît dans la liste des appareils Bluetooth appairés :

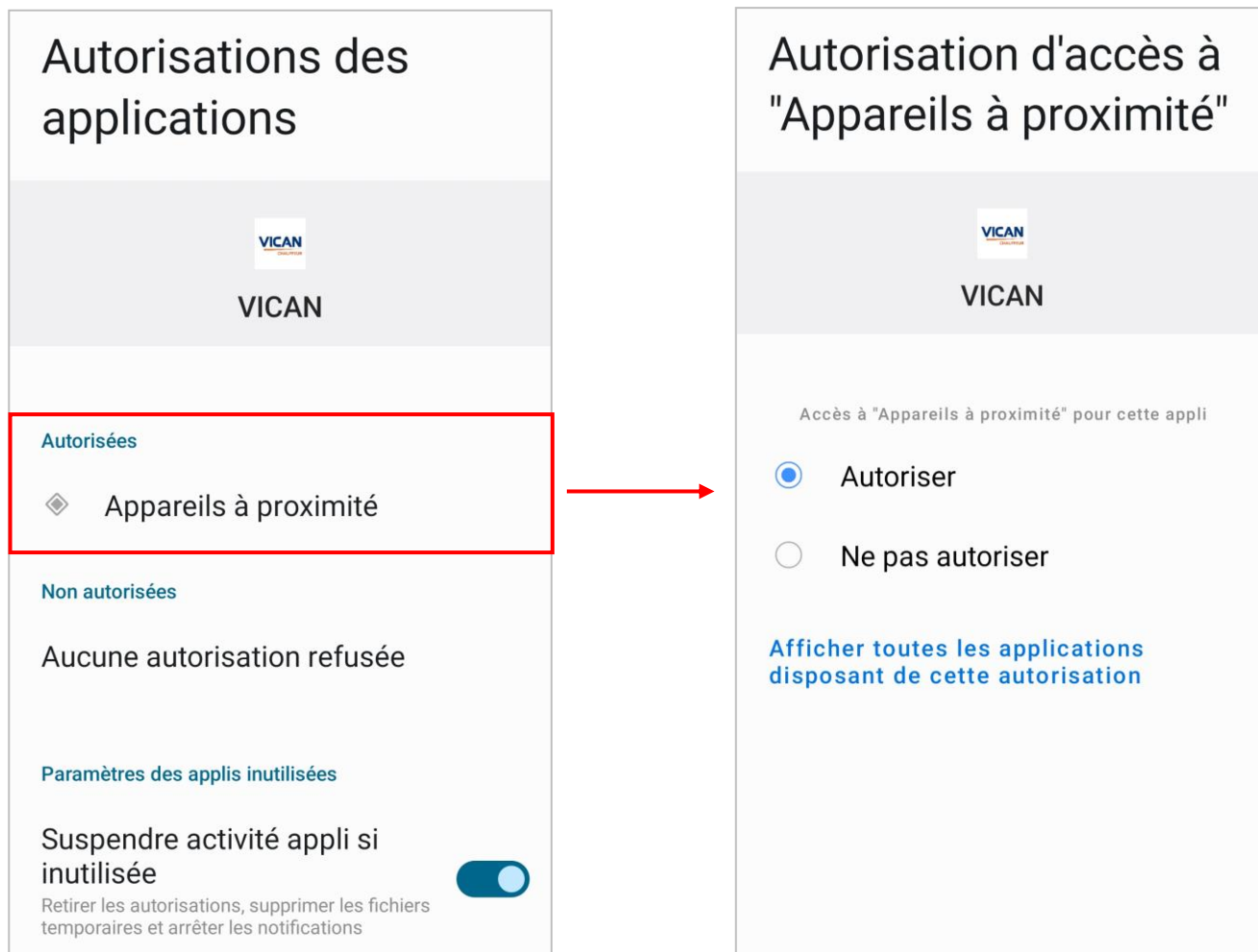


- **Etape 3 :**

Lancez l'application mobile VICAN. Lors du premier lancement, une demande aux appareils à proximité est demandée. Cette autorisation est nécessaire pour se connecter au module Bluetooth depuis l'application VICAN. Veuillez ainsi, cliquez sur « Autoriser » :

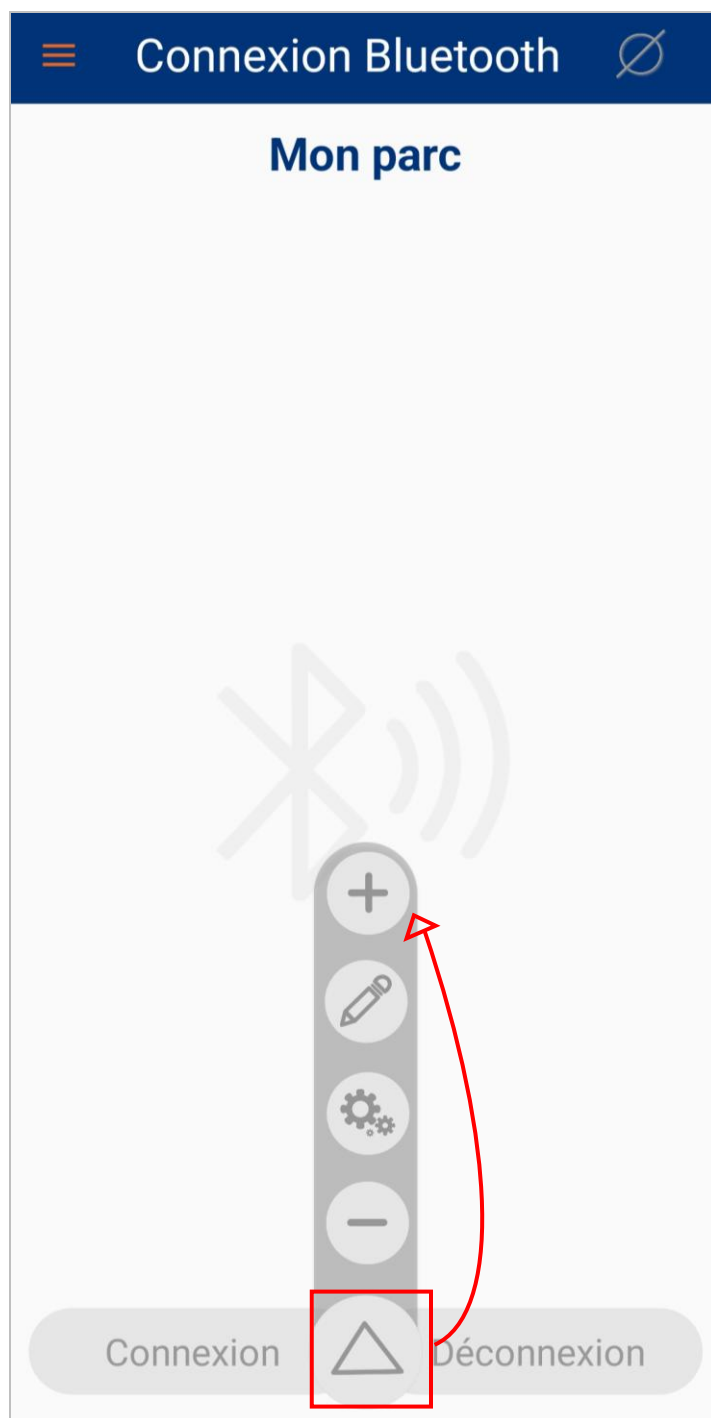


Si toutefois, vous n'avez pas autorisé cette demande, il est toujours possible dans les paramètres du téléphone de trouver l'application VICAN et d'accéder aux réglages pour modifier cette autorisation :



- **Etape 4 :**

Il est maintenant possible d'ajouter un camion depuis le menu « Connexion Bluetooth » de l'application VICAN en appuyant sur la flèche vers le haut puis le « + » :

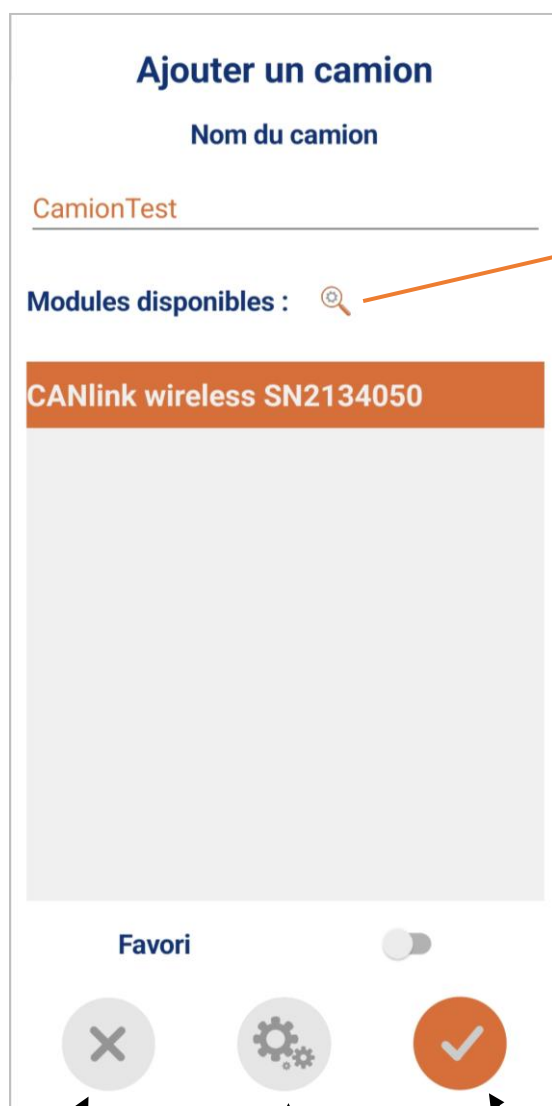


Un popup alors apparaît avec un champ libre pour donner un nom au camion et une liste des appareils Bluetooth appairés sur le téléphone. Si le module apparaît dans la liste, cliquez-dessus et donnez un nom au camion.

→ **Module 4001** : pour rechercher le module, cliquez sur la loupe orange. Le module apparaît ensuite sous la forme « CLW4k xxxxxx LE » ou « CANlink wireless ».

→ **Module 3001** : si le module n'apparaît pas, vérifiez bien qu'il est appairé dans les réglages Bluetooth. Si c'est le cas et qu'il n'apparaît toujours pas, cliquez sur la loupe orange pour rafraîchir la liste.

Il est possible d'ajouter ce véhicule comme favori pour permettre à chaque démarrage de l'application de se connecter automatiquement à ce module. Si cette option ne vous intéresse pas, vous pouvez valider avec le bouton orange. Pour revenir en arrière, appuyez sur la croix grise. Enfin, pour accéder aux paramètres système Android, cliquez sur le bouton « réglage ».



Demande d'autorisation pour rechercher les modules 4001 ou rafraîchir la liste des 3001

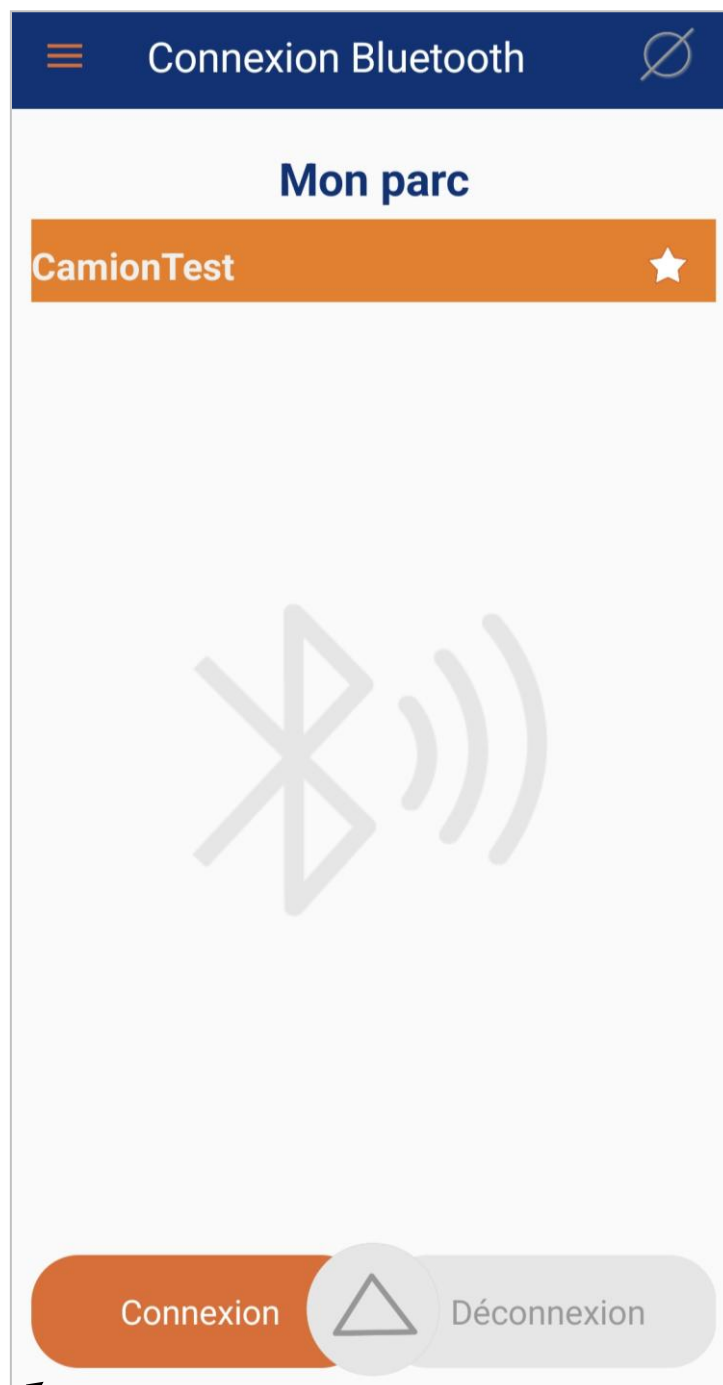
Annulation

Réglages

Valider le camion

- **Etape 5 :**

Pour réaliser votre première connexion dans l'application, vous pouvez sélectionner le véhicule que vous venez d'ajouter et ensuite cliquer sur le bouton « connexion » qui apparaît en orange :



Connexion au véhicule sélectionné

MANUEL UTILISATION VICAN ANDROID

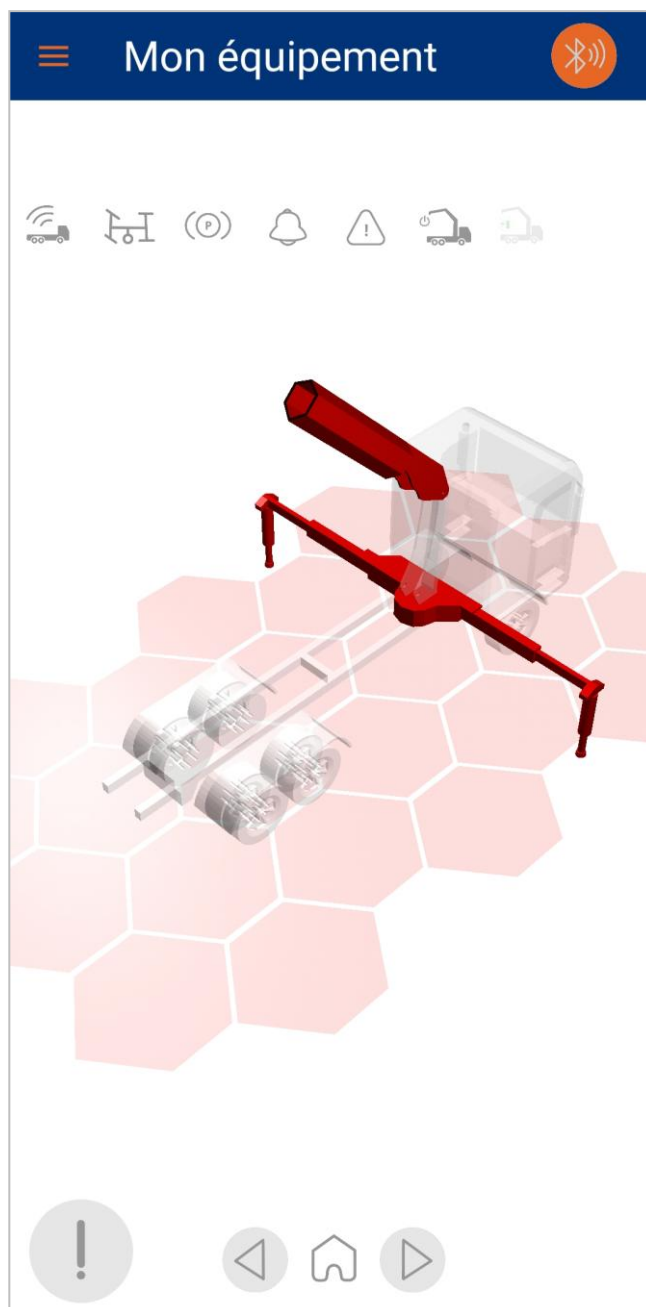
Si la connexion s'est établie correctement, un popup alors apparaît avec un démarrage de la connexion. Une fois la connexion réussie, un deuxième popup s'affiche. Pour être redirigé vers la vue 3D du véhicule, il suffit ensuite d'appuyer sur le bouton avec le camion. Sinon cliquez sur la croix grise pour se diriger vers les autres menus disponibles :



Vue 3D

MANUEL UTILISATION VICAN ANDROID

Si vous avez appuyé sur le bouton avec le camion, vous êtes sur la page « Mon équipement » où est modélisé en 3D votre véhicule avec les équipements présents (grue, bras, benne, etc.). Chaque véhicule a une configuration spécifique, il est ainsi normal que l'affichage de votre écran soit différent des captures d'écran de ce manuel d'utilisation :



En fonction de la configuration de votre véhicule et des équipements présents, il se peut que des popups concernant des alertes sonores ou de maintenance apparaissent. Suivez les instructions de ces popups et choisissez la gestion des alertes que vous préférez :

Désactivation alerte sonore



Voulez-vous désactiver l'alerte sonore ?



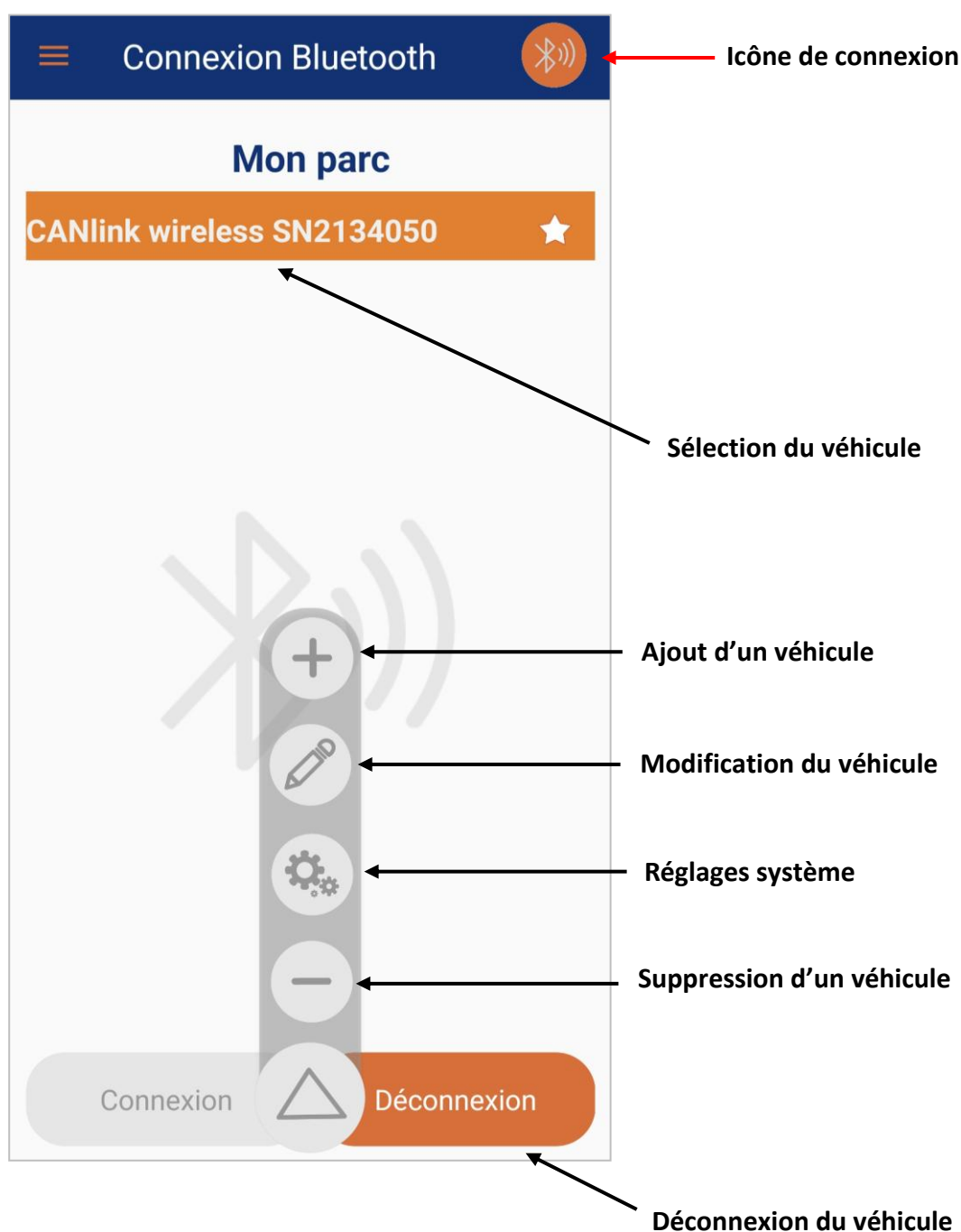
4. Guide de navigation

Dans cette partie, nous allons nous intéresser aux différents menus présents dans l'application permettant de récupérer et d'afficher les informations de votre véhicule :



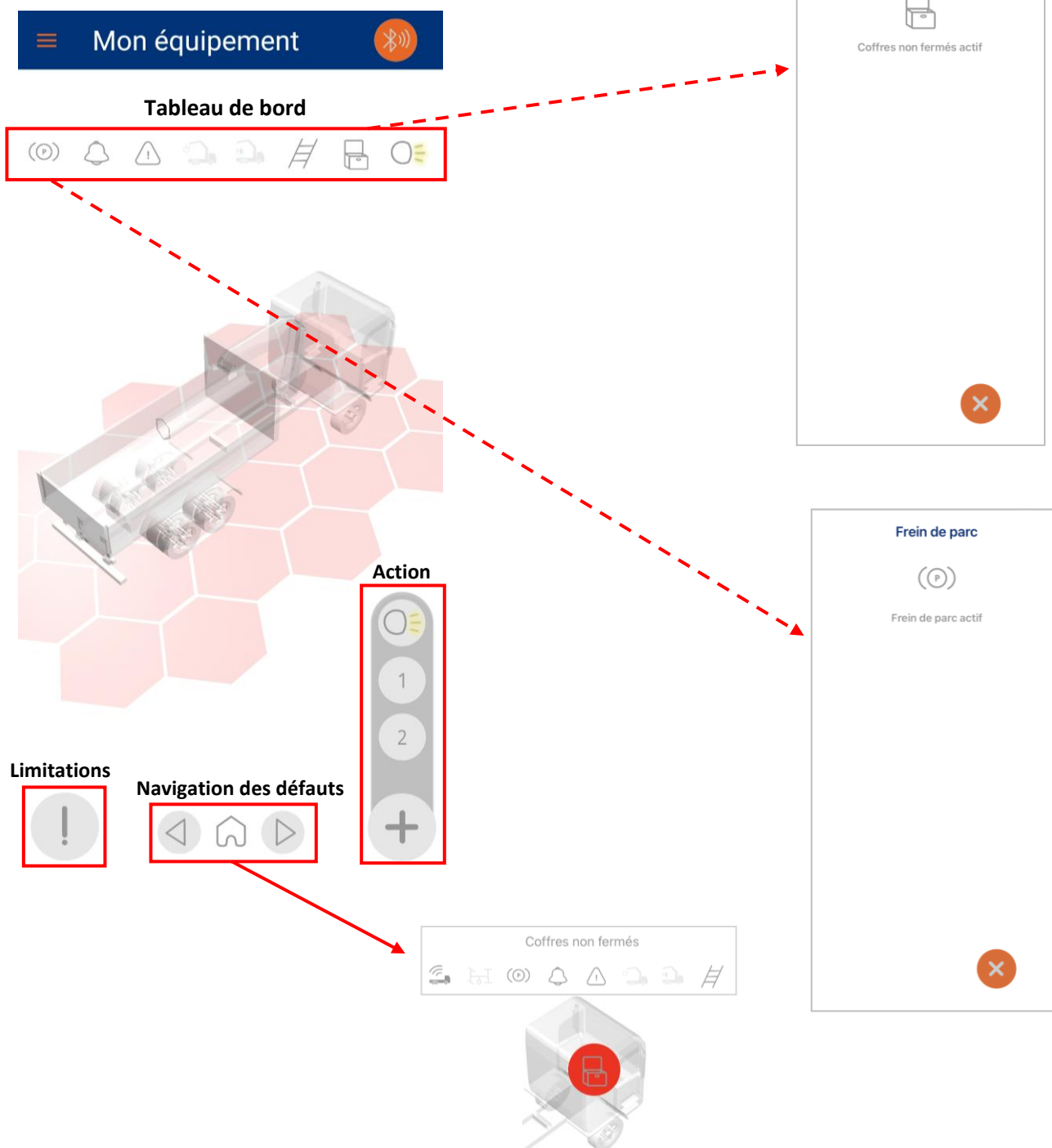
4.1 Menu « Connexion »

Après une première connexion dans ce menu, il est maintenant plus facile de se connecter au véhicule préalablement ajouté. Sur cette page, vous pourrez ensuite gérer votre liste de véhicule, mais aussi modifier le nom d'un véhicule ou encore le supprimer. Si vous êtes connecté, vous pourrez observer une icône Bluetooth orange en haut à droite. Enfin, si vous êtes connecté au module Bluetooth et que vous souhaitez vous déconnecter, il est possible de sélectionner le véhicule ajouté et d'appuyer sur le bouton « déconnexion » :



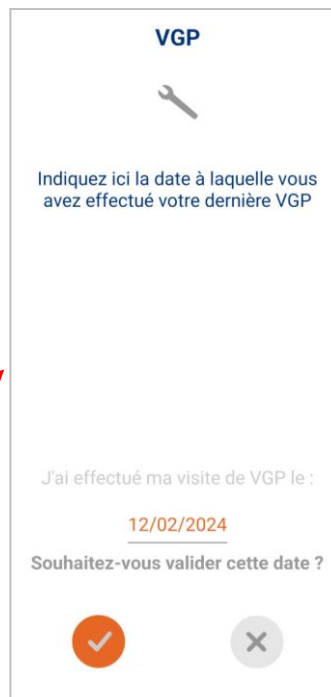
4.2 Menu « Mon équipement »

Ce menu permet de visualiser en temps réel l'état des équipements et les potentiels défauts apparents. Différentes fonctionnalités sont présentes et sont affichées sur le modèle 3D en fonction de la configuration qui a été chargée durant le carrossage du véhicule :



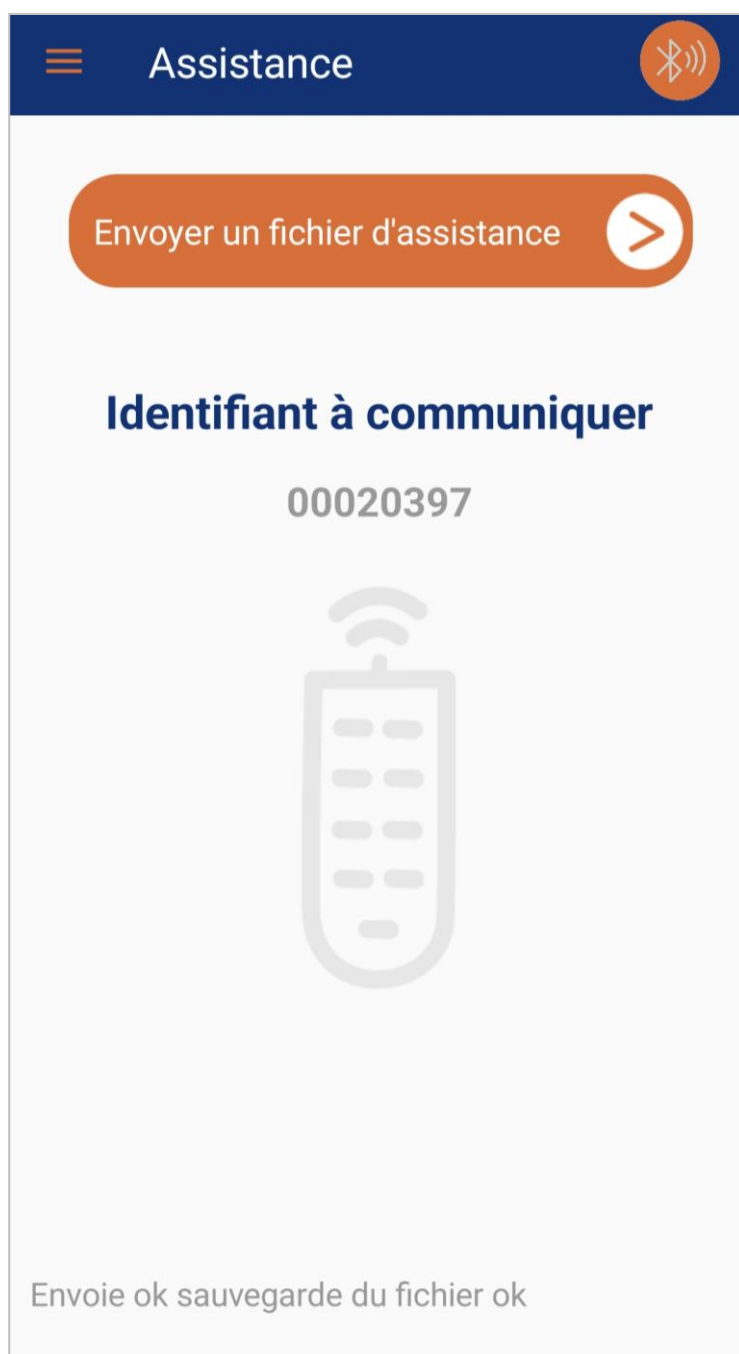
4.3 Menu « Maintenance »

Ce menu permet de suivre les maintenances de votre véhicule et de valider dans l'application les entretiens VGP ou de maintenance :



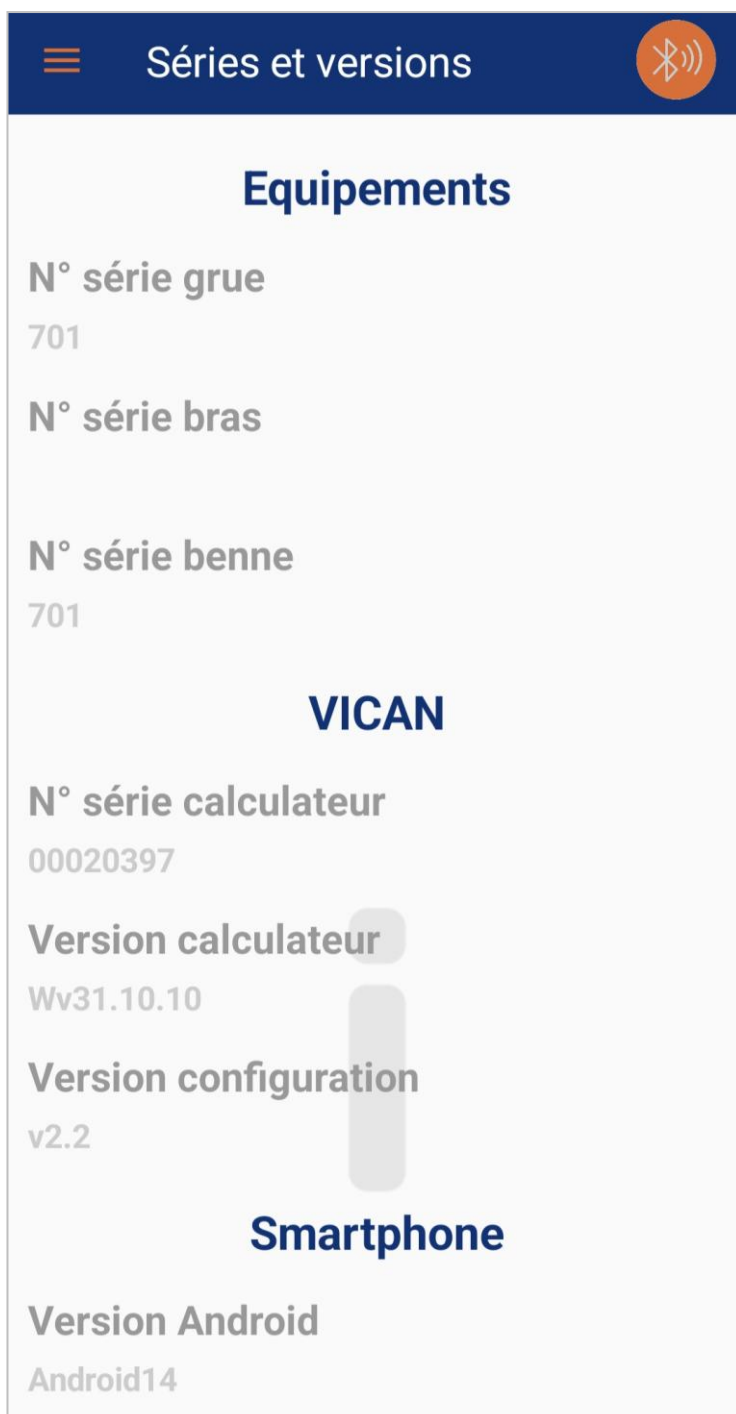
4.4 Menu « Assistance »

En cas de panne, il est possible d'envoyer à votre concessionnaire le plus proche un fichier d'assistance. Ce fichier contiendra des informations de diagnostic de votre véhicule et facilitera la recherche de panne.



4.5 Menu « Série et versions »

Une fois que vous êtes connecté à votre véhicule, il est possible de récupérer plusieurs numéros de série et version comme celui de vos équipements, du calculateur, de la configuration présente, du module Bluetooth ou par exemple la version actuelle de l'application :



4.6 Menu « Horodatage PTO »

Cette fonctionnalité dans l'application permet d'enregistrer les données d'activité et d'inactivité de la PTO. A partir de ces données, il est possible de générer un rapport journalier envoyé par e-mail, ainsi que d'imprimer un ticket de facturation sur une plage horaire d'activité PTO. Pour collecter ces informations, le module Bluetooth est nécessaire et l'application doit y être connectée.

Cette fonctionnalité nécessite d'avoir pris l'option avec l'imprimante portable Zebra qui permet l'impression de ticket de facturation. Le numéro de série de celle-ci doit être enregistrée dans notre base de données afin que l'application la reconnaisse. Si ce n'est pas le cas, contactez votre concessionnaire le plus proche.



L'interface utilisateur permet de gérer les préférences : taux horaire, logo à imprimer, activation du logo, adresse e-mail. Ces informations sont nécessaires pour générer les rapports journaliers ou imprimer un ticket.

The screenshot shows the 'Horodatage PTO' menu with a blue header bar containing a hamburger menu icon, the title 'Horodatage PTO', and a Bluetooth icon. The main content area has a light gray background. It features three sections: 'Rapport journalier' with an orange button labeled 'Envoyer le rapport journalier' and a right arrow; 'Impression' with an orange button labeled 'Configuration & Impression ticket' and a right arrow; and 'Préférences' which includes a list of settings: 'Taux horaire (€/H) : 500' with a text input field, 'Logo à imprimer : ' with a selection icon, 'Imprimer le logo' with a toggle switch, and 'Adresse mail : ' with a text input field and a warning icon. A faint background image of a receipt is visible behind the settings.

MANUEL UTILISATION VICAN ANDROID

L'adresse e-mail est vérifiée via un code de confirmation :

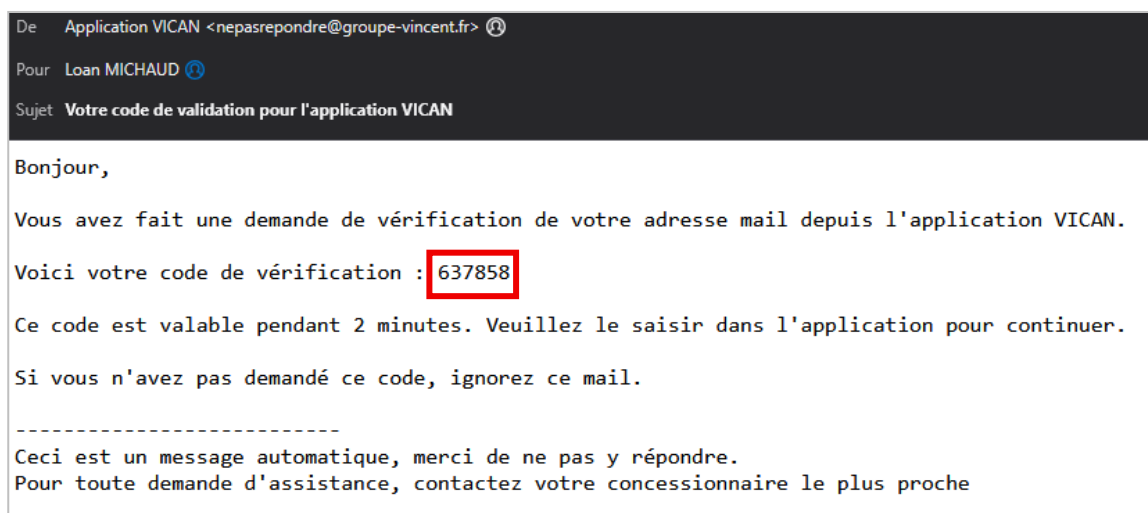
• Adresse mail : loan.michaud@palfinger.fr ⚠

→ Veuillez vérifier l'adresse mail saisie en appuyant sur l'enveloppe :

• Adresse mail : loan.michaud@palfinger.fr ⚠

→ Code de vérification : _____

Expiration du code dans : 118



Une fois confirmée, elle permet l'envoi des rapports journaliers :

☰ Horodatage PTO ⓘ

Rapport journalier

Envoyer le rapport journalier ➤

Rapports à envoyer

Sélectionnez le rapport journalier à envoyer :

Rapport journalier du 18/11/2025

Souhaitez-vous envoyer le rapport ?

✕ ✓

Horodatage PTO
VOLVO (FR-676-VK)

Nombre d'heures de PTO actuellement : 00013h25m02s

Détail journalier :

- 18/11/2025 07:45:10 : PTO inactive
- 18/11/2025 08:00:25 : PTO active
- 18/11/2025 08:15:32 : PTO inactive (15:07)
- 18/11/2025 08:45:50 : PTO active
- 18/11/2025 09:30:10 : PTO inactive (44:20)
- 18/11/2025 10:00:05 : PTO active
- 18/11/2025 10:45:42 : PTO inactive (45:37)
- 18/11/2025 11:00:00 : PTO active
- 18/11/2025 11:30:35 : PTO inactive (30:35)
- 18/11/2025 12:15:18 : PTO active
- 18/11/2025 12:45:55 : PTO inactive (30:37)
- 18/11/2025 13:15:00 : PTO active
- 18/11/2025 13:45:35 : PTO inactive (30:35)
- 18/11/2025 14:00:00 : PTO active
- 18/11/2025 14:45:15 : PTO inactive (45:15)
- 18/11/2025 15:15:48 : PTO active
- 18/11/2025 15:45:52 : PTO inactive (30:04)
- 18/11/2025 16:10:30 : PTO active
- 18/11/2025 16:45:00 : PTO inactive (34:30)
- 18/11/2025 17:15:22 : PTO active
- 18/11/2025 17:45:00 : PTO inactive (29:38)
- 18/11/2025 18:10:45 : PTO active
- 18/11/2025 18:45:35 : PTO inactive (34:50)
- 18/11/2025 19:10:25 : PTO active
- 18/11/2025 19:45:15 : PTO inactive (34:50)
- 18/11/2025 20:15:25 : PTO active
- 18/11/2025 20:45:00 : PTO inactive (29:35)

MANUEL UTILISATION VICAN ANDROID

Pour l'impression d'un ticket, il faut d'abord rechercher l'imprimante avec la , sélectionner son numéro de série, se connecter, choisir une plage horaire (modifiable), puis lancer l'impression.

Modifier l'imprimante

Imprimantes disponibles : 

BRC1H 01:4B:03

BRC1H E5:39:32

XXZTN244800042

BRC1H 01:50:51

BRC1H E4:D3:65

BRC1H E5:1F:6A

BRC1H E5:39:CF

EPOS IMPACT 1060T

BRC1H 01:C8:DC

ACCUEIL 01:CB:4C



Impression ticket

Imprimante actuelle :

**XXZTN244800042****Déconnexion**

Données PTO du 18/11/2025 :

Entrez la plage horaire des données PTO à facturer :

14:00 à 18:00

• Total plage horaire : 02h19m

• Compteur PTO actuel : 00013h25m02s

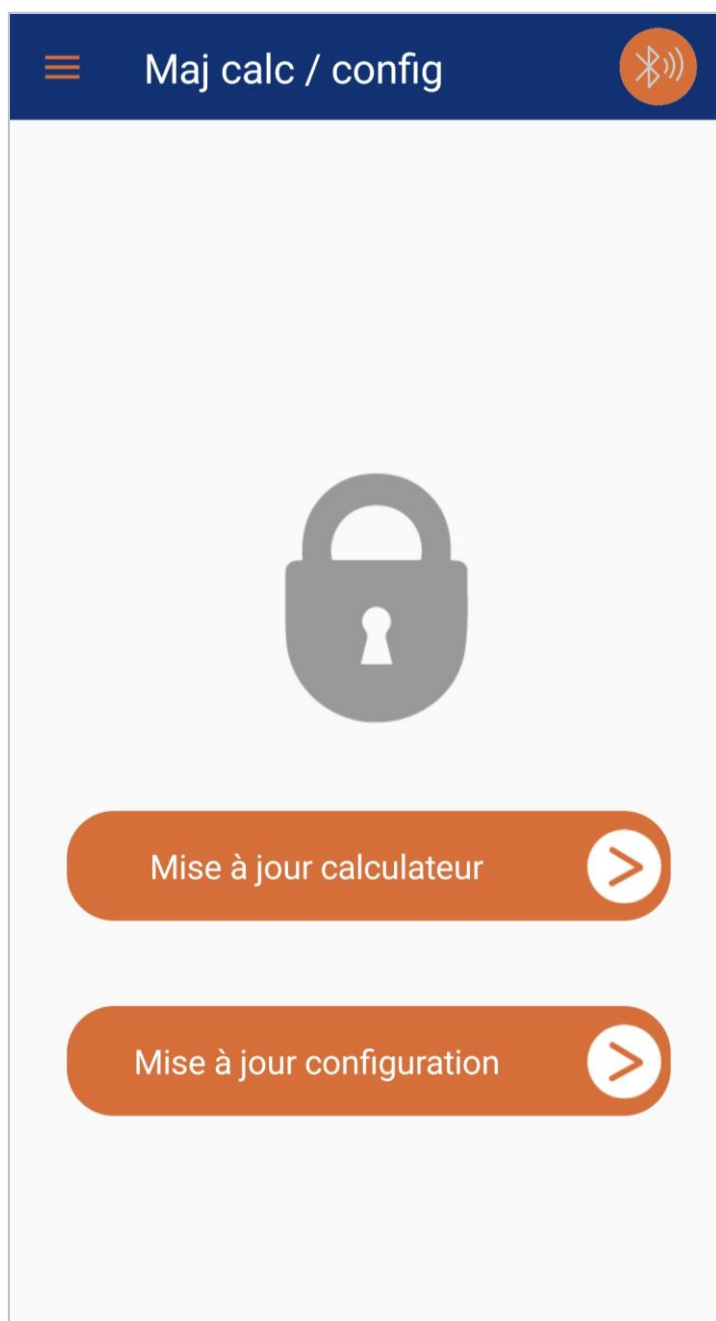
A facturer : 02h19m × 500,00€ = 1162,08€

Souhaitez-vous imprimer le ticket ?



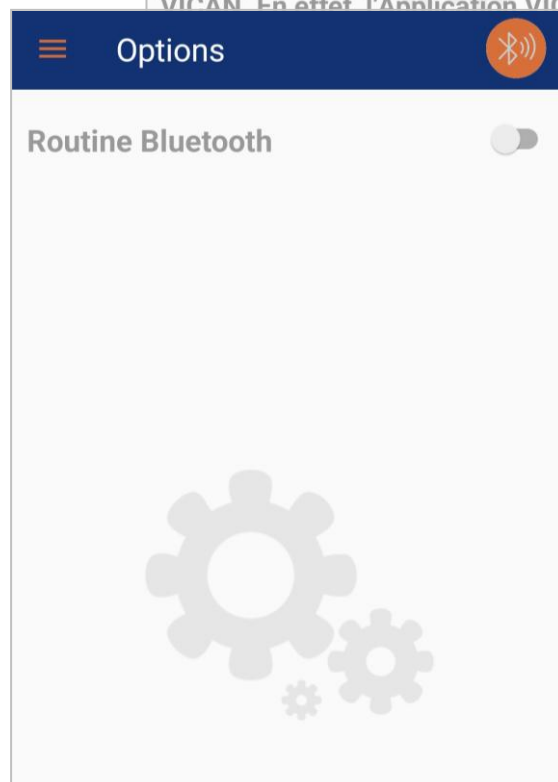
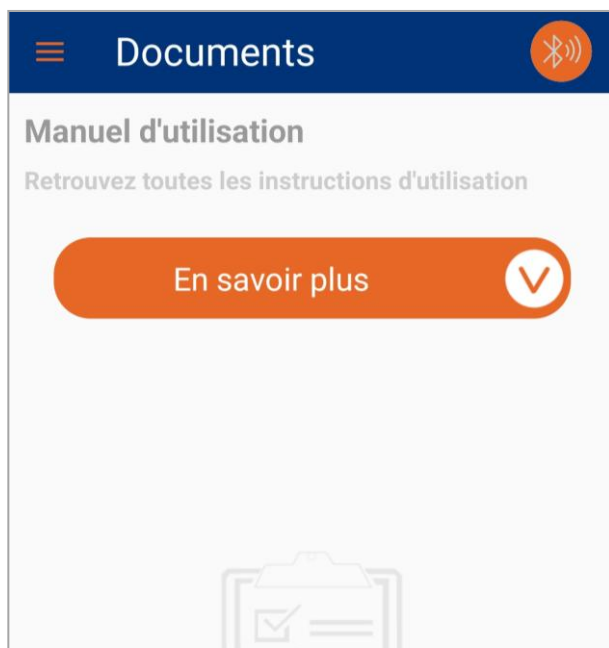
4.7 Menu « Mise à jour »

Ce menu doit être utilisé avec l'accord de votre concessionnaire. Il permet, dans des situations exceptionnelles, de faire la mise à jour du calculateur ou de la configuration avec l'application VICAN. Si vous devez réaliser une mise à jour, cliquez sur celle souhaitée puis sur « Envoyer la demande ». Vous devez ensuite communiquer l'identifiant qui apparaît sur votre écran à votre concessionnaire. Celui-ci vous communiquera ensuite un mot de passe temporaire que vous pourrez saisir. Votre concessionnaire vous accompagnera ensuite dans la mise à jour.



4.8 Menu « Paramètres et aides »

Ce menu permet d'accéder à différentes informations comme un lien vers le site Web de PALFINGER France, mais aussi le manuel d'utilisation ou encore les informations légales de l'application.



4.9 Menu « Démonstration »

Ce dernier menu permet comme son nom l'indique d'avoir un aperçu de ce que l'on peut visualiser sur son véhicule à travers 4 configurations différentes :

